

Porównanie tłumaczeń Przysłów 18:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Śmierć i życie są w mocy języka,* ci, którzy go kochają, spożywają jego owoc.** ¹⁾²⁾

¹⁾ Niszczycielski język niszczy trzech: tego, kto mówi, tego, o którym mówi, i tego, który słucha (Midrash Tehillim 52:2).

²⁾ Lub: ci, którzy go cenią, l. którzy mu poświęcają uwagę, l. którzy się z nim przyjaźnią. Wg G: ci, którzy trzymają go na wodzy, będą spożywać jego owoce G.